


Ноябрь 2013 года

	منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة	联合国 粮食及 农业组织	Food and Agriculture Organization of the United Nations	Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture	Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций	Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura
-----------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------	--------------------	---------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------

## СОВЕТ

### Сто сорок восьмая сессия

Рим, 2-6 декабря 2013 года

### Доклад о работе 151-й сессии Финансового комитета (11-15 ноября 2013 года)

#### Резюме

На своей второй очередной сессии 2013 года Комитет рассмотрел финансовое положение Организации и другие вопросы, относящиеся к его кругу ведения. В докладе о работе своей 151-й сессии Комитет:

- даёт Совету конкретные рекомендации по следующим вопросам: i) настоятельной необходимости того, чтобы государства-члены своевременно и в полном объеме выплачивали начисленные взносы (пункт 8); ii) корректировке Программы работы и бюджета на 2014-2015 годы (пункт 18); iii) предлагаемым поправкам к Положениям о персонале (пункт 30); iv) назначению внешних членов Комитета по этике (пункт 41); и v) пособиям и условиям, связанным с пребыванием в должности Независимого председателя Совета (пункт 50);
- информирует Совет о своих решениях: i) согласиться с предложенными ставками для расчета суммы скидки для государств-членов в рамках схемы стимулирования своевременной уплаты взносов (пункт 10); ii) утвердить финансовый отчет спецмагазина ФАО за 2012 год (пункт 11); и iii) санкционировать намеченный перенос бюджетных средств между разделами в связи с осуществлением Программы работы на 2012-2013 годы (пункт 20);
- доводит до сведения Совета свои указания Секретариату, касающиеся финансового положения Организации, бюджетных вопросов, людских ресурсов, функционирования административной и информационной систем и вопросов надзора;
- отмечает инициативы Совета по совершенствованию собственной деятельности.

Для ознакомления с этим документом следует воспользоваться QR-кодом на этой странице; данная инициатива ФАО имеет целью минимизировать последствия ее деятельности для окружающей среды и сделать информационную работу более экологичной. С другими документами можно познакомиться на сайте [www.fao.org](http://www.fao.org).



mi997r

### Проект решения Совета

- Совету предлагается утвердить рекомендации Комитета относительно своевременной выплаты начисленных взносов, корректировки Программы работы и бюджета на 2014-2015 годы, предлагаемых поправок к Положениям о персонале, назначения внешних членов Комитета по этике, а также пособий и условий, связанных с пребыванием в должности Независимого председателя Совета.
- Совету предлагается принять к сведению решения Комитета относительно ставок скидок в рамках схемы стимулирования, финансового отчета спецмагазина ФАО за 2012 год, а также намеченный перенос бюджетных средств между разделами.
- Совету предлагается одобрить данные Комитетом Секретариату указания, касающиеся всех других вопросов, относящихся к его кругу ведения, а также инициатив по улучшению его собственных методов работы.

*С вопросами по содержанию настоящего документа обращаться к:*

г-ну Дэвиду МакШерри (Mr. David McSherry),  
Секретарю Финансового комитета  
тел.: +39 06570 53719

---

## Содержание:

---

	Стр.
Введение.....	5
Мониторинг финансового положения .....	6
Финансовое положение Организации.....	6
Механизм стимулирования обеспечения своевременной уплаты взносов – определение размера скидки .....	6
Проверенные отчеты спецмагазина ФАО за 2012 год.....	7
Финансирование обязательств по медицинскому страхованию сотрудников после выхода в отставку (ПМСО).....	7
Бюджетные вопросы .....	8
Корректировка Программы работы и бюджета на 2014-2015 годы.....	8
Перераспределение ассигнований между программами и разделами бюджета в двухгодичном периоде 2012-2013 годов.....	9
Всеобъемлющий доклад по вопросу политики ФАО в отношении затрат на поддержку проектов .....	9
Годовой отчет о вспомогательных расходах и их возмещении.....	10
Годовой отчет о Специальном фонде для ликвидации чрезвычайных ситуаций и организации восстановительных работ .....	10
Людские ресурсы .....	10
Доклад о ходе осуществления Стратегической рамочной программы и плана действий в области людских ресурсов на 2012-2013 годы.....	10
Рекомендации и решения, подготовленные Комиссией по международной гражданской службе и Правлением Объединенного пенсионного фонда персонала ООН для Генеральной Ассамблеи (включая изменения в шкале окладов и надбавок) .....	11
Функционирование административной и информационной систем .....	11
Доклад о ходе осуществления Программы "Глобальная система управления ресурсами" .....	11
Надзор.....	12
Доклад о ходе выполнения рекомендаций внешнего аудитора.....	12
Программа работы внешнего аудитора .....	12
Состояние дел в связи с выполнением рекомендаций Ревизионного комитета ФАО .....	13
Доклад о ходе осуществления программы раскрытия финансовой информации .....	13
Комитет по этике – Назначение внешних членов.....	13
Механизм подотчётности и внутреннего контроля.....	14
Статус выполнения рекомендаций ОИГ .....	14
Совершенствование методов работы Финансового комитета и повышение ее эффективности.....	15
Многолетняя программа работы Финансового комитета .....	15
Состояние дел в связи с невыполненными рекомендациями Финансового комитета.....	15

---

Методы работы Финансового комитета .....	15
Разное .....	15
Пособия и условия, связанные с пребыванием в должности Независимого председателя Совета.....	15
Сроки и место проведения сто пятьдесят второй сессии .....	16
Приложение I.....	17
Документы для сведения.....	17

## Введение

1. Комитет представил Совету приводимый ниже доклад о работе своей сто пятьдесят первой сессии.
2. Открывая сессию, члены Комитета почтили минутой молчания память жертв тайфуна "Хайянь" на Филиппинах.
3. Помимо Председателя Комитета г-на Мунгуи Меди на сессии присутствовали следующие представители государств-членов:
  - г-н Мэтью Уоррелл (Австралия)
  - г-н Олинту Виейра (Бразилия)
  - г-н Георг Фридель Крамер (Германия)
  - г-н Абдулай Траоре (Гвинея)
  - г-н Хидея Ямада (Япония)
  - г-жа Эмма Мария Хосе Родригес Сифуэнтес (Мексика)
  - г-н Мохамед Лемгари (Марокко)
  - г-н Халид Мехбуб (Пакистан)
  - г-н Владимир В. Кузнецов (Российская Федерация)
  - г-жа Абла Малик Осман Малик (Судан)
  - г-жа Натали Ю. Браун (США)
4. Председатель проинформировал Комитет о том, что:
  - на части этой сессии г-на Олинту Виейра будет замещать г-н Марсиу Жозе Алонсу Безерра душ Сантуш (Бразилия);
  - г-н Магди Анвар (Египет) не принимал участия в работе настоящей сессии по состоянию здоровья;
  - на этой сессии г-на Фаузи Лекджаа будет замещать г-н Мохамед Лемгари (Марокко);
  - на части этой сессии г-жу Натали Браун будет замещать г-жа Мэри Бланка Риос (США).
5. Документ с краткой информацией о профессиональной квалификации замещающих представителей размещен на веб-сайте руководящих и уставных органов:  
<http://www.fao.org/unfao/govbodies/gsbhome/finance-committee/substitute-representatives/ru/>.
6. Кроме того, на 151-й сессии Комитета присутствовали наблюдатели без права выступления от следующих государств-членов:
  - Канада
  - Китай
  - Доминиканская Республика
  - Европейский союз
  - Франция
  - Исландия
  - Иран (Исламская Республика)
  - Мадагаскар
  - Нидерланды
  - Оман
  - Филиппины
  - Испания
  - Соединенное Королевство
  - Объединенная Республика Танзания

## Мониторинг финансового положения

### Финансовое положение Организации

7. Комитет рассмотрел финансовое положение Организации по состоянию на 30 июня 2013 года и прогнозы по поступлению денежных средств в течение 2013 года, включая ликвидность Организации, положение с задолженностью по начисленным взносам, краткосрочные и долгосрочные инвестиции, обязательства, связанные с персоналом, расходы и остатки по Программе технического сотрудничества (ПТС) и дефицит Общего фонда Организации. Кроме того, Комитету была представлена последняя информация по текущему положению с взносами и задолженностью, а также по ликвидности Организации по состоянию на конец октября 2013 года.

8. **Комитет:**

- a) **выразил удовлетворение по поводу улучшения ликвидности Организации** благодаря своевременному поступлению платежей от государств-членов; памятуя о нехватке наличности в последние годы из-за невыплаты взносов, **Комитет настоятельно призвал** все государства-члены своевременно и в полном объеме уплачивать начисленные им взносы для обеспечения того, чтобы ФАО и далее могла удовлетворять свои оперативные потребности в наличных средствах для выполнения Программы работы;
- b) **принял к сведению**, что увеличение дефицита Общего фонда с 641,3 млн. долл. США на 31 декабря 2011 года до 716,6 млн. долл. США на 30 июня 2013 года обусловлено, главным образом, изменением учетной политики Организации, имевшей целью признание в полном объеме всех актуарных убытков, имеющих отношение к обязательствам, связанным с персоналом;
- c) **отметил**, что отсутствие финансовых средств для стабилизации или сокращения обязательств пока не привело к каким бы то ни было отрицательным последствиям для практической работы ФАО;
- d) **отметил**, однако, что недофинансирование обязательств, связанных с персоналом, по-прежнему является предметом серьезной озабоченности для Организации и может иметь в долгосрочной перспективе отрицательные последствия, и что эта повсеместная проблема в настоящее время рассматривается учреждениями системы Организации Объединенных Наций;
- e) **отметив**, что как уровень Фонда оборотных средств, так и уровень Специального резервного счета были ниже оптимального для того, чтобы гарантировать финансовую стабильность Организации, и напомнив о том, что Финансовый комитет и Конференция ранее уже рекомендовали рассмотреть данный вопрос, **поручил** Секретариату провести комплексный анализ с целью определения сумм, необходимых для этих резервов, а также альтернативных источников финансирования этих потребностей; и
- f) **высоко оценил** осмотрительную практику рационального использования ресурсов и инвестиционную политику, проводимую Организацией, и призвал Секретариат и далее проводить такую политику.

### Механизм стимулирования обеспечения своевременной уплаты взносов – определение размера скидки

9. Комитет рассмотрел документ FC 151/3 "Механизм стимулирования обеспечения своевременной уплаты взносов – определение размера скидки".

10. **Комитет:**

- a) отметил, что 55 государств-членов, без задержек уплативших взносы в 2013 году, имеют право на получение скидки, и призвал остальные государства-члены воспользоваться данным механизмом;
- b) согласился с предложением Генерального директора установить скидки на уровне 0,03% по взносам в долл. США и 0,01% по взносам в евро для расчета суммы скидки каждого государства-члена, уплатившего начисленные ему взносы в полном объеме до 31 марта 2013 года, и отметил, что полученные скидки будут засчитаны в счет начисленных взносов за 2014 год; при этом должно соблюдаться положение Правил, предусматривающее, что сумма зачитываемых таким образом средств не должна превышать величины процентов, начисленных в течение года на средства Регулярной программы; и
- c) был информирован о том, что в настоящее время расходы на оформление этой скидки могут превышать общую сметную сумму скидки, и предложил обсудить эффективность данного механизма и связанные с ним расходы на своей следующей очередной сессии в 2014 году, предварительно рассмотрев этот вопрос на неофициальном совещании Комитета, которое состоится до проведения этой сессии.

**Проверенные отчеты спецмагазина ФАО за 2012 год**

11. Комитет рассмотрел документ FC 151/4 "Проверенные отчеты спецмагазина ФАО за 2012 год" и принял к сведению, что 2012 год был для спецмагазина исключительным годом. В свете, безусловно, положительного мнения внешнего аудитора Финансовый комитет утвердил проверенные отчеты.

12. **При рассмотрении этого документа Комитет:**

- a) отметил, что в 2013 году в спецмагазине будет введена новая система ОПР, что позволит обеспечить в 2014 году подготовку финансовой отчетности в соответствии с МСФО ОС;
- b) отметил, что в 2013 году была введена в действие система топливных карточек и что это может привести к сокращению поступлений.

**Финансирование обязательств по медицинскому страхованию сотрудников после выхода в отставку (ПМСО)**

13. Комитет принял к сведению варианты решения проблемы недофинансирования обязательств по ПМСО, представленные Секретариатом в документе FC 151/5 "Финансирование обязательств по Программе медицинского страхования после выхода в отставку (ПМСО)".

14. **Комитет:**

- a) поручил Секретариату продолжить рассмотрение этих вариантов с учетом соображений, высказанных по данному вопросу Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций;
- b) подчеркнул важность применения учреждениями системы Организации Объединенных Наций общего подхода к этой проблеме и в этой связи приветствовал активное участие администрации ФАО в Рабочей группе Финансово-бюджетной сети ООН;
- c) запросил далее подробную информацию по всем предложенным вариантам и поручил проанализировать возможность их объединения; и
- d) положительно отметил неуклонные усилия Секретариата по сдерживанию роста расходов в связи с нынешним планом медицинского страхования.

## Бюджетные вопросы

### Корректировка Программы работы и бюджета на 2014-2015 годы<sup>1</sup>

15. Комитет положительно воспринял "Корректировку Программы работы и бюджета (ПРБ) на 2014-2015 годы", отметив, что она полностью и точно отражает решения и поручения 38-й сессии Конференции.

16. Комитет выразил удовлетворение по поводу того, что в соответствии с указанием Конференции выполнить программу работы в полном объеме и при минимальных затратах были изысканы возможности обеспечения экономии бюджетных средств в объеме 36,6 млн. долл. США, в том числе:

- 27,7 млн. долл. США за счет экономии расходов, связанных с персоналом;
- 6,2 млн. долл. США за счет экономии текущих расходов, не связанных с персоналом;
- 2,7 млн. долл. США предполагается сэкономить за счет текущих расходов, но эти меры ещё не реализованы.

17. Комитет:

- a) **положительно оценил** тот факт, что сокращение расходов, связанных с персоналом, было обеспечено, главным образом, за счет нетехнических подразделений в штаб-квартире, включая СЮ, ОСС и ОРС, а также за счет пересмотра директорских должностей;
- b) **одобрил** предлагаемое перераспределение средств между разделами бюджета, обусловленное составлением планов работы на начальном этапе в области гендерной проблематики и статистики;
- c) **поддержал** итоги пересмотра штатных расписаний по сети децентрализованных отделений;
- d) **одобрил** выделение из бюджета страновых отделений ФАО 2 млн. долл. США на совместное покрытие расходов Системы координаторов-резидентов ООН и **ожидает** своевременного представления информации о результатах предстоящего обсуждения в ГООНВР подготовки предложения по полному финансированию доли ФАО в совместном покрытии расходов за счет средств ПРБ на 2016-2017 годы; и
- e) **призвал** ФАО тесно сотрудничать с расположенными в Риме учреждениями в поисках возможностей дополнительной экономии за счёт повышения эффективности.

18. Комитет:

- a) **рекомендовал** Совету утвердить пересмотренное штатное расписание должностей, финансируемых из бюджета;
- b) **рекомендовал** Совету утвердить пересмотренное распределение чистых ассигнований по разделам бюджета в соответствии с таблицей 4 документа CL 148/3; и
- c) **отметил**, что по итогам планирования работы, а также за счет использования наиболее эффективных и действенных форм и методов реализации намеченных мероприятий в течение двухгодичного периода может возникнуть необходимость дополнительного внутрибюджетного перераспределения ресурсов. В данном контексте Комитет напомнил, что перераспределение средств внутри разделов и между ними, необходимое для осуществления ПРБ в течение двухгодичного периода, должно производиться в соответствии с Финансовым положением 4.5.

---

<sup>1</sup> Документ CL 148/3



### Перераспределение ассигнований между программами и разделами бюджета в двухгодичном периоде 2012-2013 годов

19. Комитет рассмотрел доклад "Перераспределение ассигнований между программами и разделами бюджета в двухгодичном периоде 2012-2013 годов" по состоянию на конец августа 2013 года.

20. Комитет:

- a) **принял к сведению**, что прогнозируемый неизрасходованный остаток средств по ассигнованиям на двухгодичный период 2012-2013 годов составляет 5 млн. долл. США и что об окончательном объеме средств, которые в 2014-2015 годах будут использованы для дополнительных ассигнований разового характера в связи с мероприятиями по преобразованию Организации, как это санкционировано резолюцией Конференции 7/2013, будет известно после закрытия счетов за 2012-2013 годы и доложено в мае 2014 года;
- b) **санкционировал** планируемое перераспределение средств между разделами бюджета, а именно перевод средств в разделы 1, 8, 9 и 11, в дополнение к перераспределению средств, ранее санкционированному для разделов 7 и 13, из других разделов бюджета с 1 по 12;
- c) **напомнил**, что в соответствии со сложившейся практикой любые неизрасходованные остатки по разделам "Программа технического сотрудничества" (Раздел 15), "Капитальные расходы" (Раздел 17) и "Расходы на обеспечение безопасности" (Раздел 18) переносятся на следующий двухгодичный период;
- d) **принял к сведению**, что все незавершенные мероприятия по ПНД, осуществляемые Секретариатом, должны быть завершены к концу 2013 года и что запланированные бюджетные ассигнования на ПНД в 2013 году, по прогнозам, должны были быть полностью израсходованы; и
- e) **ожидает** получения окончательного варианта доклада об исполнении бюджета на 2012-2013 годы на своей сессии в мае 2014 года.

### Всеобъемлющий доклад по вопросу политики ФАО в отношении затрат на поддержку проектов

21. Комитет рассмотрел "Всеобъемлющий доклад по вопросу политики ФАО в отношении затрат на поддержку проектов". Комитет отметил принципы, положенные в основу политики ФАО в отношении затрат на поддержку проектов, и историю их выработки и осуществления с 2000 года, целью которых является полное возмещение косвенных переменных расходов на административно-оперативную поддержку внебюджетных проектов.

22. Комитет:

- a) **высоко оценил** презентацию Секретариата по этому вопросу, в ходе которой была представлена последняя информация о положении дел относительно расходов по оперативно-функциональному обеспечению в различных организациях системы ООН, а также об изменении внутренних и внешних условий осуществления проектов, которые оказывают влияние на политику ФАО в отношении затрат на поддержку проектов;
- b) **приветствовал** инициативу по разработке всеобъемлющего финансового механизма возмещения расходов ФАО;
- c) **согласился с графиком мероприятий** по разработке этого механизма до конца 2014 года и выразил надежду на скорейшее начало постоянных консультаций с членами Комитета по этому вопросу и
- d) **дал высокую оценку** гибкости при осуществлении политики повышения уровня возмещения расходов в рамках текущей политики и напомнил о необходимости своевременных контактов с партнёрами, предоставляющими

ресурсы, по вопросам условий осуществления такой политики, учитывая при этом бюджетные циклы предоставляющих ресурсы партнёров.

#### **Годовой отчет о вспомогательных расходах и их возмещении**

23. Комитет рассмотрел "Годовой отчет о вспомогательных расходах и их возмещении", охватывающий период с 1 июня 2012 года по 31 мая 2013 года.

24. Комитет:

- a) **отметил**, что в отношении всех проектов, осуществлявшихся за счёт Целевого фонда в отчётный период, устанавливались ставки, вписывающиеся в рамки действующей в настоящее время политики; и
- b) **поручил** в будущем приводить в годовых отчетах более подробную статистику по проектам, утвержденным с максимальными ставками, указывая вид, количество и объем финансируемых таким образом проектов, утвержденных с применением нестандартных ставок покрытия вспомогательных расходов.

#### **Годовой отчет о Специальном фонде для ликвидации чрезвычайных ситуаций и организации восстановительных работ**

25. Комитет приветствовал документ FC 151/10 "Годовой отчет о Специальном фонде для ликвидации чрезвычайных ситуаций и организации восстановительных работ".

26. Комитет:

- a) **принял к сведению** результаты работы фонда СФЕРА в период с 1 июля 2012 года по 30 июня 2013 года и дал высокую оценку ключевой роли Фонда в обеспечении возможности ФАО принимать неотложные меры по реагированию на критических ранних стадиях чрезвычайных ситуаций, обеспечивая сохранение и восстановление источников средств к существованию, а также приветствовал, в частности, оперативное использование фонда СФЕРА для ликвидации последствий тайфуна "Хайянь" на Филиппинах; и
- b) **признал** ключевую роль, которую фонду СФЕРА предстоит сыграть в успешном достижении Стратегической цели 5 "Повышение устойчивости средств к существованию перед угрозами и кризисами", а именно в создании и укреплении потенциала наиболее уязвимых домохозяйств в части устойчивости и адаптации к потрясениям.

### **Людские ресурсы**

#### **Доклад о ходе осуществления Стратегической рамочной программы и плана действий в области людских ресурсов на 2012-2013 годы**

27. Комитет принял к сведению документ FC 151/11 "Доклад о ходе осуществления Стратегической рамочной программы и Плана действий в области людских ресурсов на 2012-2013 годы".

28. Комитет:

- a) **принял к сведению** информацию о ходе реализации кадровых инициатив, предусмотренных в Стратегической рамочной программе и Плана действий в области людских ресурсов на 2012-2013 годы, а также представленную информацию об инициативах, в отношении которых было специально поручено представить на 148-й сессии доклады о состоянии дел, в частности по таким вопросам, как сокращение сроков набора персонала, пересмотр процедуры набора персонала, географическое распределение, гендерное равенство, делегирование полномочий децентрализованным отделениям,

- соотношение численности сотрудников категории специалистов и категории общего обслуживания, а также Программа молодых специалистов;
- b) высоко оценил представленную Секретариатом информацию по широкому кругу инициатив и призвал Управление кадров (OHR) реализовать все эти инициативы;
  - c) поручил Секретариату представить на своей следующей сессии обновленную информацию о пересмотренной кадровой стратегии и соответствующем плане действий на 2014-2015 годы; и
  - d) с нетерпением ожидает получения обновлённой информации о положении с кадровым ресурсам в регионах.

**Рекомендации и решения, подготовленные Комиссией по международной гражданской службе и Правлением Объединенного пенсионного фонда персонала ООН для Генеральной Ассамблеи (включая изменения в шкале окладов и надбавок)**

29. Комитет принял к сведению документ FC 151/12 "Рекомендации и решения, подготовленные Комиссией по международной гражданской службе и Правлением Объединенного пенсионного фонда персонала ООН для Генеральной Ассамблеи (включая изменения в шкале окладов и надбавок)".

30. Комитет:

- a) согласился с предложением изменить пункт 301.9.5 Положений о персонале и представить его на утверждение Совета в соответствии с пунктом 3 Правила XL Общих правил Организации. Комитет рекомендовал утвердить следующие изменения в пункте 301.9.5 Положений о персонале: *"Сотрудник не может продолжать действительную службу после достижения возраста 65 лет (62 лет для сотрудников, назначенных до 1 января 2014 года), если Генеральный директор, руководствуясь интересами Организации, не продлит этот срок в порядке исключения. Обычно такое продление производится каждый раз сроком до одного года. Сотрудники, вступившие в Объединенный пенсионный фонд персонала Организации Объединенных Наций или возобновившие в нем участие до 1 января 1990 года, могут по своему усмотрению выйти на пенсию в возрасте 60 лет"*;
- b) принял к сведению информацию о финансовых последствиях для Организации в 2014 году решений, принятых Комиссией по международной гражданской службе в объёме 6 650 долл. США; и
- c) поручил Секретариату поднять в КМГС вопрос о значительной величине разницы в вознаграждении в Организации Объединенных Наций и на гражданской службе Соединенных Штатов в целях внедрения механизма, обеспечивающего сохранение этой разницы на желательном среднем уровне, составляющем 115 пунктов.

**Функционирование административной и информационной систем**

**Доклад о ходе осуществления Программы "Глобальная система управления ресурсами"**

31. Финансовый комитет рассмотрел документ FC151/13 «Доклад о ходе осуществления программы "Глобальная система управления ресурсами"» и принял к сведению представленную информацию о ходе осуществления программы "Глобальная система управления ресурсами" в период с февраля по август 2013 года и планы на период с сентября по декабрь 2013 года.

32. По итогам рассмотрения представленной информации Комитет:
- а) приветствовал успешное завершение развертывания Глобальной системы управления ресурсами (ГСУР) в отделениях ФАО во всем мире в соответствии с планом;
  - б) особо отметил тот факт, что развертывание ГСУР было проведено в рамках утвержденного для этой программы бюджета и поручил Секретариату уведомлять Комитет о любых будущих потребностях в финансировании в связи с этой программой;
  - с) приветствовал решение объединить Руководство ФАО по административным вопросам с другой информацией в одном издании и выразил надежду, что Справочник ФАО будет опубликован до окончания 2013 года;
  - д) отметил информацию в отношении тех сфер административной деятельности, где внедрение ГСУР уже позволило добиться экономии средств, и поручил Секретариату представить на одной из будущих сессии Комитета информацию относительно дополнительных выгод и экономии, которые будут достигнуты за счет внедрения ГСУР; и
  - е) предложил Руководящей группе ГСУР уделять должное внимание критически важной задаче обеспечения эффективной работы Системы. Особое внимание следует уделять вопросам осуществления по модулям финансовой отчетности и служебных поездок, а в более общем плане – совершенствованию контроля за осуществлением проектов.

## Надзор

### Доклад о ходе выполнения рекомендаций внешнего аудитора

33. Комитет принял к сведению документ FC 151/14 "Доклад о ходе выполнения рекомендаций внешнего аудитора", в котором подведены итоги выполнения Организацией рекомендаций, содержащихся в развернутом аудиторском заключении внешнего аудитора за 2008-2009 годы, докладе "Обзор и оценка СФЕРА" и в развернутом заключении за 2010-2011 годы, которые не были выполнены или закрыты на дату представления Финансовому комитету предыдущего доклада о ходе выполнения.

34. Комитет:

- а) рассмотрел и принял к сведению информацию о ходе выполнения рекомендаций внешнего аудитора;
- б) приветствовал прогресс, достигнутый в части полного выполнения рекомендаций внешнего аудитора, и настоятельно призвал Секретариат продолжать усилия, направленные на полное выполнение до сих пор не выполненных рекомендаций; и
- с) рекомендовал оценить объём затрат, связанных с их осуществлением, и, там где это необходимо, включить эти оценки в комментарии по конкретным рекомендациям.

### Программа работы внешнего аудитора

35. Комитет рассмотрел документ FC 151/15 "Программа работы внешнего аудитора", отметив, что аудит финансовой отчетности проводился на основе оценки рисков и в соответствии с надлежащими международными стандартами аудита.

36. Комитет:

- а) принял к сведению информацию о ходе выполнения программы работы внешнего аудитора на двухгодичный период 2012-2013 годов;
- б) высоко оценил всеобъемлющий и качественный характер аудиторской проверки;

- c) ожидает представления развернутого заключения внешнего аудитора за двухгодичный период 2012-2013 годов на своей осенней сессии 2014 года;
- d) призвал Организацию устранить отмеченные внешним аудитором проблемы, связанные со стабилизацией системы, уже после развертывания ГСУР; и
- e) отметил, что недофинансирование обязательств по Программе медицинского страхования после выхода в отставку может отразиться на мнении внешнего аудитора в отношении финансовой отчетности, но это будет зависеть от оценки влияния такого недофинансирования на финансовое положение и текущую деятельность Организации на дату представления финансовой отчетности.

### **Состояние дел в связи с выполнением рекомендаций Ревизионного комитета ФАО**

37. Комитет рассмотрел документ FC 151/16 "Состояние дел в связи с выполнением рекомендаций Ревизионного комитета ФАО".

38. **Комитет:**

- a) принял к сведению информацию о состоянии дел в связи с выполнением рекомендаций Ревизионного комитета ФАО и ожидает получить дополнительную обновленную информацию на следующей очередной сессии Комитета весной 2014 года, когда будет представлен следующий ежегодный доклад Ревизионного комитета за 2013 год;
- b) призвал обеспечить согласование формата будущих докладов о состоянии дел с другими докладами о состоянии дел, такими как "Доклад о ходе выполнения рекомендаций внешнего аудитора" и доклад "Ход выполнения рекомендаций ОИГ";
- c) приветствовал утверждение руководящих принципов в отношении санкций, касающихся поставщиков; и
- d) призвал реализовать инициативу Генерального директора, направленную на укрепление мер по выполнению рекомендаций по результатам внутренней ревизии, в том числе уделяя повышенное внимание обязанностям и подотчетности руководящих работников и рассмотрению вопросов ресурсных потребностей.

### **Доклад о ходе осуществления программы раскрытия финансовой информации**

39. Комитет рассмотрел "Доклад о ходе осуществления программы раскрытия финансовой информации" и с удовлетворением отметил, что осуществление программы идет полным ходом и что в отношении ни одного из 232 сотрудников, задействованных в этой программе в 2013 году, не возникало вопросов относительно коллизии интересов. Комитет отметил, что на будущее предусмотрено задействовать в программе порядка 600 сотрудников, что послужит укреплению надзора за работой ФАО.

### **Комитет по этике – Назначение внешних членов**

40. Комитет рассмотрел документ FC 115/19 "Комитет по этике – Назначение внешних членов". Комитет отметил, что в состав Комитета по этике входят три внешних члена, назначение которых утверждается Советом по рекомендации Финансового комитета и КУПВ. Комитет также отметил, что Генеральный директор по согласованию с Советом и по рекомендации Финансового комитета и КУПВ может продлевать срок назначения членов Комитета, не являющихся сотрудниками Организации. С целью содействия работе Комитета по этике в период апробации КУПВ рекомендует продлить срок назначения трех внешних членов Комитета до 31 декабря 2015 года, отметив, что оценка работы этого Комитета должна быть проведена в 2015 году.

41. **Комитет:**

- a) рекомендовал продлить срок назначения в качестве внешних членов Комитета по этике до 31 декабря 2015 года г-ну Нгонлардже Кабра Мбайджолу (Чад), г-же Суоми Сакаи (Япония) и г-ну Хосе Салакетту (Чили);
- b) подчеркнул, что для сокращения расходов и содействия участию в заседаниях внешних членов Комитета по этике следует шире использовать средства для проведения видеоконференций; и
- c) с нетерпением ожидает результатов оценки работы Комитета по этике, которая должна быть проведена в 2015 году.

**Механизм подотчётности и внутреннего контроля**

42. Комитет изучил ход разработки механизма подотчётности и внутреннего контроля, а также внедрение системы управления в условиях общеорганизационных рисков.

43. **Комитет:**

- a) согласился с концептуальным подходом Секретариата, предусматривающим интеграцию механизмов подотчётности и внутреннего контроля с системой управления в условиях рисков;
- b) высоко оценил принимаемые меры по укреплению подотчётности, внутреннего контроля и управления в условиях рисков на основе совершенствования методов работы, включая МСФО ОС, ГСУР, Справочник ФАО, служебную аттестацию, оперативный обзор вопросов эффективности и общеорганизационную подотчётность;
- c) подчеркнул важность этих мер для обеспечения дальнейшего делегирования полномочий децентрализованным отделениям в пределах, определённых общеорганизационными нормативными документами, особенно в части управления кадровыми и финансовыми ресурсами; и
- d) поручил представить следующий доклад о ходе работ в области подотчётности, управления в условиях рисков и внутреннего контроля на сессии в мае 2014 года.

**Статус выполнения рекомендаций ОИГ**

44. Комитет рассмотрел доклад "О ходе выполнения рекомендаций ОИГ Организацией" и отметил, что, исходя из последней представленной Секретариатом информации, количество принятых, но ещё не выполненных в полном объёме рекомендаций сократилось с 76 до 43.

45. **Комитет:**

- a) дал высокую оценку общим показателям принятия и реализации Секретариатом рекомендаций ОИГ;
- b) отметил, что некоторые рекомендаций ОИГ, по-видимому, не имеют прямого отношения к работе ФАО;
- c) настоятельно призвал Секретариат работать над выполнением рекомендаций, касающихся всей системы ООН, с использованием механизмов Координационного совета руководителей системы ООН; и
- d) поручил ежегодно представлять обновлённую информацию о ходе выполнения рекомендаций ОИГ по вопросам, имеющим отношение к ФАО.

## Совершенствование методов работы Финансового комитета и повышение ее эффективности

### Многолетняя программа работы Финансового комитета

46. Комитет:

- a) с удовлетворением воспринял обновленную редакцию Многолетней программы работы (МПР); и
- b) выразил надежду на получение дополнительных обновлений на следующей очередной сессии.

### Состояние дел в связи с невыполненными рекомендациями Финансового комитета

47. Комитет принял к сведению документ FC 151/23 "Состояние дел в связи с невыполненными рекомендациями Финансового комитета" и выразил надежду на получение на своей следующей сессии обновленной версии документа о состоянии дел с осуществлением его рекомендаций, включая рекомендации, подготовленные им на текущей сессии.

### Методы работы Финансового комитета

48. Комитет:

- a) отметил, важность того, чтобы члены направляли официальную корреспонденцию через избранного Представителя, Постоянное представительство или иным образом в соответствии с национальными процедурами, заблаговременно уведомляя Генерального директора и Председателя Финансового комитета о том, что представитель члена Комитета не может участвовать в работе сессии и что на его место на весь период сессии назначены замещающие представители, признавая при этом, что важно в случае чрезвычайных или непредвиденных обстоятельств идти навстречу представителям, причём всё это должно осуществляться в соответствии с Базовыми документами; и
- b) поручил Секретариату изучить возможность публикации на веб-сайте документа, связанного с проверенными отчетами спецмагазина ФАО, и представить свои выводы по этому вопросу на рассмотрение Комитета на его следующей сессии.

## Разное

### Пособия и условия, связанные с пребыванием в должности Независимого председателя Совета

49. В соответствии с поручением 38-й сессии Конференции ФАО (июнь 2013 года)<sup>2</sup> Комитет принял к сведению документ FC 151/25 "Пособия и условия, связанные с пребыванием в должности Независимого председателя Совета".

50. Комитет:

- a) рассмотрел предлагаемую корректировку пособий и условий, связанных с пребыванием в должности Независимого председателя Совета (НПС), приняв во внимание функции, которые возлагаются на НПС в соответствии с Базовыми документами Организации<sup>3</sup>;

<sup>2</sup> Пункт 129 документа С 2013/REP (пункт 2.4 постановляющей части резолюции 13/2013 Конференции).

<sup>3</sup> Текст резолюции 9/2009 Конференции "Выполнение Плана неотложных действий в отношении Независимого председателя Совета" приведен в Разделе E второго тома Базовых документов.

- b) рекомендовал скорректировать сумму ежегодного пособия НПС, увеличив ее до 23 831 долл. США в соответствии с процентом консолидации, установленным КМГС на уровне 0,13 процента на 2012 год;
- c) рекомендовал зарегистрировать НПС в качестве участника Плана страхования по основным видам медицинского обслуживания (ПСОВМО) при том понимании, что связанные с этим расходы, которые в общей сложности составят 3 336,48 долл. США в год, будут оплачиваться Организацией; и
- d) отметил, что вопрос о роли Независимого председателя Совета будет рассмотрен в рамках независимого обзора реформ управления ФАО в 2014 году.

#### **Сроки и место проведения сто пятьдесят второй сессии**

51. Комитет был информирован о том, что его 152-ю сессию планируется провести в Риме 26-30 мая 2014 года.



## Приложение I

### Документы для сведения

- Положение дел со взносами и задолженностями по ним (документ FC 151/INF/2)
- Проверенный отчет Кредитного союза ФАО за 2012 год (документ FC 151/INF/3)
- Бюджет Европейской комиссии по борьбе с ящуrom на 2014-2015 годы (документ FC 151/INF/4)
- Комиссия по животноводству и ветеринарии для Азиатско-Тихоокеанского региона (АПХКА): финансовый отчет и бюджет на 2013 год (документ FC 151/INF/5)
- Бюджеты комиссий по борьбе с пустынной саранчой на 2014-2015 годы (документ FC 151/INF/6)
- Доклады Объединенной инспекционной группы
- Набор персонал в организациях системы ООН: сравнительный анализ и система контрольных параметров (JIU/REP/2012/4) (документ FC 151/INF/7)
- Финансирование гуманитарных операций в организациях системы ООН (JIU/REP/2012/11) (документ FC 151/INF/8)